



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2004/L.2/Rev.1
15 April 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 6 повестки дня

**РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ, КСЕНОФОБИЯ
И ВСЕ ФОРМЫ ДИСКРИМИНАЦИИ**

**Конго (от имени государств - членов Африканской группы):
пересмотренный проект резолюции**

**2004/... Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой
дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и
всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению
положений Дурбанской декларации и Программы действий**

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 2002/68 от 25 апреля 2002 года и 2003/30 от 23 апреля 2003 года, в которых Комиссия учредила эффективные механизмы для полной ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и для всеобъемлющего осуществления и принятия последующих мер по выполнению положений Декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/CONF.189/12),

принимая во внимание резолюцию 58/160 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года и отмечая растущую поддержку активизации усилий международного сообщества с целью искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

подчеркивая, что политическая воля, международное сотрудничество и надлежащее финансирование на всех уровнях являются необходимыми предпосылками успешного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий,

подчеркивая также свою приверженность глобальной борьбе за полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и призывая все государства присоединиться к этой борьбе за утверждение недискриминации, человеческого достоинства и равенства для всех людей во всем мире.

I. БАЗОВЫЕ ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. *признает*, что отступление от соблюдения запрета расовой дискриминации, геноцида, преступления апартеида или рабства не допускается, как это определено обязательствами согласно соответствующим договорам по правам человека;
2. *подчеркивает*, что государства и международные организации несут ответственность за обеспечение того, чтобы меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, не были дискриминационными по своей цели или последствиям и не осуществлялись на основании расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности, и настоятельно призывает все государства отменить все виды расового профилирования или воздерживаться от этой практики;
3. *выражает сожаление* по поводу того, что дискриминационные, иммиграционные законы, политика и практика, включая механизмы их применения, способствуют сохранению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
4. *подчеркивает* важность интеграции ценностей недискриминации, равенства, человеческого достоинства и человеческой солидарности в центральное русло деятельности системы Организации Объединенных Наций;
5. *настоятельно призывает* государства учитывать гендерную проблематику в процессе определения и разработки превентивных, просветительских и защитных мер, направленных на искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на всех уровнях, для обеспечения того, чтобы они реально учитывали особенности положения женщин и мужчин;

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

6. *отмечает*, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации в своей общей рекомендации XV (42) от 17 марта 1993 года относительно статьи 4 Конвенции указал, что запрещение распространения идей, основанных на расовом превосходстве или расовой ненависти, не противоречит праву на свободу убеждений и их выражения, закрепленному в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и в статье 5 Конвенции;

7. *приветствует и подчеркивает* важное значение выполнения принятой Комитетом по ликвидации расовой дискриминации 19 марта 2002 года общей рекомендации XXVIII, в которой Комитет подчеркнул важность последующих мер по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и рекомендовал меры для активизации деятельности по осуществлению Конвенции, а также работы Комитета;

III. ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ ДУРБАНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ

8. *приветствует* итоги работы второй сессии Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (см. E/CN.4/2004/20), которые касаются в основном комплексных тематических областей искоренения нищеты и образования, и в связи с этим поручает Рабочей группе предусмотреть, чтобы все будущие тематические вопросы были связаны с этими двумя основными темами;

9. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека осуществить все соответствующие рекомендации второй сессии Межправительственной рабочей группы и представить доклад о ходе работы Комиссии на ее шестьдесят первой сессии;

10. *приветствует* итоги работы третьей сессии Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения (см. E/CN.4/2004/21), которая сосредоточила свое внимание на тематических вопросах отправления правосудия, средств массовой информации и доступа к образованию;

11 *приветствует также* проведение первой сессии группы независимых видных экспертов в Женеве 16–18 сентября 2003 года с участием представителей государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества, принимает к сведению ее основные решения и в связи с этим просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека изучить возможность разработки предложенного группой независимых видных экспертов индекса расового равенства и представить Комиссии по правам человека на ее следующей сессии доклад по этому вопросу;

12. *признает* кардинальное значение мобилизации ресурсов, эффективного глобального партнерства и международного сотрудничества в контексте пунктов 157 и 158 Дурбанской программы действий для успешного выполнения обязательств, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и в связи с этим подчеркивает ту центральную роль, которую призваны сыграть независимые видные эксперты в деле мобилизации необходимой политической воли, требующейся для успешного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий;

13. *с удовлетворением приветствует* инициативу Межправительственной рабочей группы, решившей начать на своей следующей сессии процесс подготовки дополнительных стандартов с целью укрепления и обновления международных договоров, направленных на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;

IV. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК ПО ВОПРОСУ О СОВРЕМЕННЫХ ФОРМАХ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ИТОГАМ ЕГО ВИЗИТОВ

14. *выражает свою полную поддержку* работе Специального докладчика и признательность за нее, приветствует его доклады (E/CN.4/2004/18 и Add.1-4 и E/CN.4/2004/19) и призывает его продолжать свою работу;

15. *вновь призывает* все государства-члены, межправительственные организации, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком;

16. *настоятельно призывает* государства, которые этого еще не сделали, серьезно рассмотреть вопрос о направлении Специальному докладчику постоянных приглашений

посетить их страны и обеспечить положительное рассмотрение всех просьб Специального докладчика о таких посещениях;

17. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального докладчика;

18. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать государствам по их просьбе консультативные услуги и техническую помощь, с тем чтобы они смогли в полном объеме выполнить рекомендации Специального докладчика;

19. *просит* Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую поддержку, с тем чтобы он мог действенно, эффективно и оперативно выполнять свой мандат и представить предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии и Комиссии на ее шестьдесят первой сессии;

V. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

20. *постановляет* рассмотреть это вопрос на своей шестьдесят первой сессии в рамках подпункта повестки дня, озаглавленного "Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению положений Дурбанской декларации и Программы действий".
